

إســـتـــمـــارة طـــلــب قــرض مــركــبــة VEHICLE LOAN APPLICATION FORM

CIF No.:
Name:
Account No.:
Loan A/C No.:





وثائق قبل صرف القرض **Pre-Disbursal Documents** - إستمارة طلب قرض المركبة - Vehicle Loan application Form – إتفاقية قرض مركبة - Vehicle Loan Agreement – بطاقة هوية سارية المفعول (عماني) - Valid ID Card (Omani) - Valid Residence Card and Valid Passport Copy (Expat) – بطاقة مقيم سارية المفعول ونسخة من جواز سفر ساري المفعول (في حالة الوافد) – شهادة راتب - Salary Certificate – نسخة من رخصة قيادة العميل - Copy of the Customer's Driving License – بيان راتب للعمل ٤ أشهر - 3 months Customer's Salary Slip – بيان مصرفى لحساب العميل لآخر ٦ أشهر يودع فيه الراتب - 6 months Customer's Bank Statement where the salary is credited – رسالة تحويل راتب العميل لحساب العميل لدى صحار الدولى أو - Customer's Salary Assignment letter to the Customer شيكات آجلة الدفع عن كامل فترة القرض Account of Sohar International or Post Dated Cheques (PDC) for the entire tenor of the loan. - دليل دخل إضافي للعميل إن وجد - Customer's Additional Income proof, if available. Post-Disbursal Documents وثائق بعد صرف القرض – نسخ سياسة التأمين على المركب / العميل - Insurance copies for the vehicle/customer – الملكية (تسجيل المركبة لدى شرطة عمان السلطانية) - Mulkiya (Vehicle Registration with ROP) – إشعار إستلام المركبة للعميل - Vehicle Delivery Note to the customers - Invoice for the Vehicle Loan Amount - فاتورة بمبلغ قرض السيارة - Post Dated Cheques (PDC) for the entire tenor of the loan – شيكات آجلة الدفعات عن كامل فترة القرض مع ذكر مبلغ القسط الشهرى (في حال رغب العميل في السداد عن طريق الشيكات) mentioning the EMI amount (if customer opts for PDC based repayments) Customer Name إسم العميل Signature التوقىع

Date



إقرار

I/We declare that the information given in this loan application form is true and correct and that I/We have not willfully withheld any material information from Sohar International SAOG (the "Bank"). I/We agree and confirm that I/We have read the Terms and Conditions ("Terms and Conditions") of this auto loan facility ("Auto Loan Facility") provided by the Bank. I/We agree that the loan requested by this loan application form will be secured by a first mortgage on the vehicle described herein. I/ We acknowledge that the vehicle will not be used for any illegal or prohibited purpose or use. I/We further declare and confirm that all credit facilities, if any, enjoyed by me/us with other banks have been fully disclosed. I/We confirm that all credit facilities, if any, enjoyed by me/us with other banks have been fully disclosed. I/We confirm that there are no litigations that I/We are parties to which have been initiated by another financier including bank. I/ We authorize you to enquire from my/our employer(s) for the purpose of this loan application form, any particulars of my/our employment and to obtain and verify such further information about me/us as you may deem fit at your discretion. I/We understand that you reserve the right to decline this loan application form without giving any reason(s) whatever. I/We undertake to inform the Bank change in my/our occupation / employment and provide any further information that the Bank may require. I am/we are aware that the repayments are by the way of installments comprising principle and interest and are calculated on the basis of monthly interests. I/We agree to pay a processing and arrangement fee to the Bank upon approval of this loan application form which is non-refundable unless the application has been rejected.

أقر أنا/ نحن أن المعلومات المذكورة في إستمارة طلب القرض صحيحة وحقيقية ولم أحجب أي معلومات مادية عن صحار الدولي (البنك). أوافق/ نوافق وأؤكد على أننى/ أننا قرأت الشروط والأحكام (الشروط والأحكام) الخاصة بتسهيل البنك للمركبة (تسهيل قرض المركبة) التي يوفرها البنك. أوافق/ نوافق على أن القرض المطلوب بموجب إستمارة طلب قرض مؤمن من خلال رهن السيارة/ المركبة الموضحة هنا. نقر/ أقر بأن الملكية/ المركبة لن تستخدم لأي غرض غير قانوني أو محظور. تعلن/ أعلن ونؤكد/ أوكد أن كافة تسهيلات الإعتماد إن وجدت حصلنا عليها من بنوك أخرى قد تم ذكرها. أوؤكد/ نؤكد على أنه لا يوجد أي دعاول قضائية قد أقمتها قيمة مالية أخرى بما فيها البنوك. أقوم/ نقوم بتفويضكم بالإستفسار لدى صاحب العميل بغرض إستمارة طلب القرض وأى تفاصيل عن العمل والحصول على تأكيد على المعلومات عني/ عنا بما يناسبكم. نفهم/ أفهم أنك لك الحق في رفض إستمارة طلب القرض دون إبداء أية الأسباب. نتعهد/ أتعهد/ بإبلاغ البنك بأي تغييرات في وظفتنا وظيفتي وأن أزيد البنك أي معلومات عن البنك يمكن أن يطلبها. نحن نعى بأننى أتفهم بأن السداد يتم من خلال أقساط تتألف من المبلغ الرئيسي والغائدة والتي يتم حسابها على أساس شهري. أوافق/ نوافق على سداد رسوم ترتيبات القرض للبنك فور الموافقة على استمارة طلب القرض وهو غير مسترد مالم يتم رفض إستمارة طلب القرض.

UNDERTAKING

I/WE AGREE TO SUBMIT copies of the insurance policy the vehicle /customer, Mulkiya in joint ownership with the vehicle, delivery note, invoice for the vehicle, salary transfer letter or post dated cheques (PDCs) for the entire tenor of the loan mentioning the monthly installment amount (if customer opts for PDC based repayments) within 7 days of the loan disbursement

أوافق/ نوافق على تسليم البنك نسخ من سياسة التأمين على المركبة/ العميل، الملكية في ملكية تضامنية مع البنك وإشعار إستلام المركبة وفاتورة المركبة ورسالة تحويل الراتب أو شيكات آجلة الدفع عن كامل فترة القرض مع ذكر مبلغ القسط الشهري (في حال رغب العميل في السداد عن طريق الشيكات الآجلة الدفع) في غضون ٧ أيام من الحصول على القرض.

التوقيع بالموافقة Signature verification



Vehicle Loan Application Form

إستمارة طلب قرض مركبة

Note: Kindly complete all sections and tick $\ensuremath{\checkmark}$ as appropriate.	علاحظة؛ يرجى تعبئة الإستمارة بدقة ووضع إشارة 🔽 حسب ماهو مناسب				
Customer Account No.:	حساب العميل : لللللللا				
PERSONAL DETAILS OF APPLICANT	البيانات الشخصية لمقدم الطلب				
Title Mr. Others (please specify)	للقب 🗌 الفاضل 🔲 الفاضلة 🔲 أخرى (يرجى تحديده)				
Company Name	لاسم:				
Company (NR)	سم الشركة (س.ت رقم)				
Full Name (as per ID/Passport)	الاسم كاملاً (حسب البطاقة المدنية/ جواز السفر)				
ID/Passport No Date of Expiry	قم البطاقة/ جواز السفر تاريخ الانتهاء				
Date of Birth Nationality	اريخ الميلاد الجنسية				
Marital Status ☐ Single ☐ Married ☐ Others	لحالة الاجتماعية . 🔲 أعزب 🔲 متزوج 🔝 أخرى				
Number of Dependents	مدد أفراد العائلة؛				
LOAN DETAILS	فاصيل القرض				
Loan Amount required: R.O.	ىبلغ القرض المطلوب ر.ع				
Loan Tenure Required:(years)	لمدة المطلوبة لسداد القرض(سنوات)				
COMMUNICATION ADDRESS	لعنوان البريدي				
PO Box: Postal Code Area	ص.ب، الرمز البريدي				
Residence Tel. No	قم هاتف المنزلقم				
GSM No	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ				
Email Address	لبريد الالكتروني				
CURRENT RESIDENTIAL ADDRESS	عنوان الاقامة الحالي:				
House/Flat No Building No	قم المنزل/ الشقة:قم المبنى:				
Street No Way No	قم الشارع:قم الشكة،				
City Region	لمدينة:المنطقة:				
Nearest Landmark	قرب مبنی ممیز:				
Type of residennce Owned Rented Other	وع السكن؛ 🔲 ملك 🖳 إيجار 🔝 أخرى				
EMPLOYMENT DETAILS (for Salaried Individuals)	ييانات جهة العمل (لمن يتقاضون راتب)				
Employment Status Government Sector Private Sector	لحالة الوظيفية؛ 🔻 قطاع خاص 🚨 قطاع حكومي				
Name of employer	عِهة العمل؛				
Designation	لوظيفة؛				
Employee NoYears in current Job	قم الموظف:عدد السنوات في الخدمة:				
Year of retirement	عدد السنوات المتبقية في الخدمة :				
PO Box: Postal Code Area	ص.ب:الرمز البريدي:المنطقة:				
Office Tel. No Fax No	قم هاتف المكتب:رقم الفاكس:				



venicle Lo	an Appii	cation Fo	rm			فرض مرکب	إستمارة طلب
INCOME DETAI	LS						تفاصيل الدخل
Monthly Salary							الراتب الشهري:
Other Income							دخل إضافي:
Source of Additiona	al Income						مصدر الدخل الإضافي:
Total Monthly incor	me						إجمال الدخل الشهري:
EMPLOYMENT	DETAILS (for	self-employed))		أعمال الحرة)	سبة لأصحاب ال	بيانات العمل (بالند
Name of company						:	إسم الشركة/ المؤسسة
Trade Licence Num	nber	Expiry Date			اريخ الإنتهاء	j	رقم الرخصة التجارية:
Office Tel. No	Fa:	x No	·····		اکس:	رقم الف	هاتف المكتب:
OTHER INFORM	MATION						معلومات أخرى
Do you want to add	processing fee	to the loan?	☐ Yes ☐ No	□نعم □لا	للقرض؟	وم إجراءات الطلب	هل ترغب في إضافة رسو
Have you ever defa	ulted?		☐ Yes ☐ No	□نعم □لا		سداد أي قرض؟	هل سبق أن تعثرت عن ى
LIABILITY DETA	AILS						تفاصيل الالتزامات
Type of Liabilities	Monthly Installment	Outstanding	Name of Bank/ Financial Inst.	إسم البنك شركة التمويل	المبلغ المتبقي	القسط الشهر	نوع الالتزام
Personal Loan		-					قرض شخصي
Mortgage Loan							قرض إسكاني
Vehicle Loan							قرض سیارة
Overdraft							سحب على المكشوف –
Credit Card(s)							بطاقة أئتمان
Others ()							أخرى ()



FOR BANK USE ONLY

ID/Passport/Residence Card (In case of expatriates)		Sector Code:	
Copies of documentation obtained		Personal Loans 012	
Mandatory details verified		Sub Sector Code:	
Customer met in person			
Staff No			
GRE Signature			
Date.			
PM (APM Decommon detion			
BM/ABM Recommendation			
	BM/ABM	Singature and Stamp	
CONCLIMED LENDING LISE			
CONSUMER LENDING USE			
Copies of documentation obtained			
Mandatory details verified			
Mandatory details verified Staff Name		Staff Number Signature	
		Staff Number Signature	
Staff Name			
Staff Name			
Staff Name			
Staff Name		Interest Rate Tenor (years)	



ص.ب ٤٤، الرمز البريدي ١٤، حي الميناء، سلطـنة عُمـان – هاتف : ٩٦٨ ٢٤٧٣٠٠٠ ، فاكس : ٩٩٨ ٢٤٧٩٣٩٧٢ ، س.ت رقم : ١٠١٤٣٣٣ PO Box 44, PC 114, Hai Al Mina, Sultanate of Oman. Tel.: +968 24730000, Fax: +968 24793972, C.R. No.: 1014333